

# La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2.

Figueres, 17 de novembre de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1258

### Preus de subscripció

Península . . . . .	1'50 ptes. trimestre
Unió Postal . . . . .	3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

### Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÈSICS AMB

CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de 11 a 1

## Acadèmia de Tall i Confecció

SISTEMA PRIETO

És el més senzill i clar dels Sistemes moderns; fruit de llargs anys d'ensenyança, la qual cosa dona l'Autora i Directora de l'Acadèmia una autoritat indiscutible.

Per a informes dirigir-se a la «CENTRAL DE CORTE PRIETO», C/ Aragó, 227, BARCELONA.

El llibre explicatiu de l'esmentat «SISTEMA PRIETO» es ven en aquesta llibreria i a la de la Vda. Masdevall, carrer Casades de Còdol.



Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Rellotgeria i Orfebreria fina  
Enginyers, núm. 5. -- Figueres

## N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajos i abrics per a senyora

Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaça Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

# Débiles

tomad el acreditado

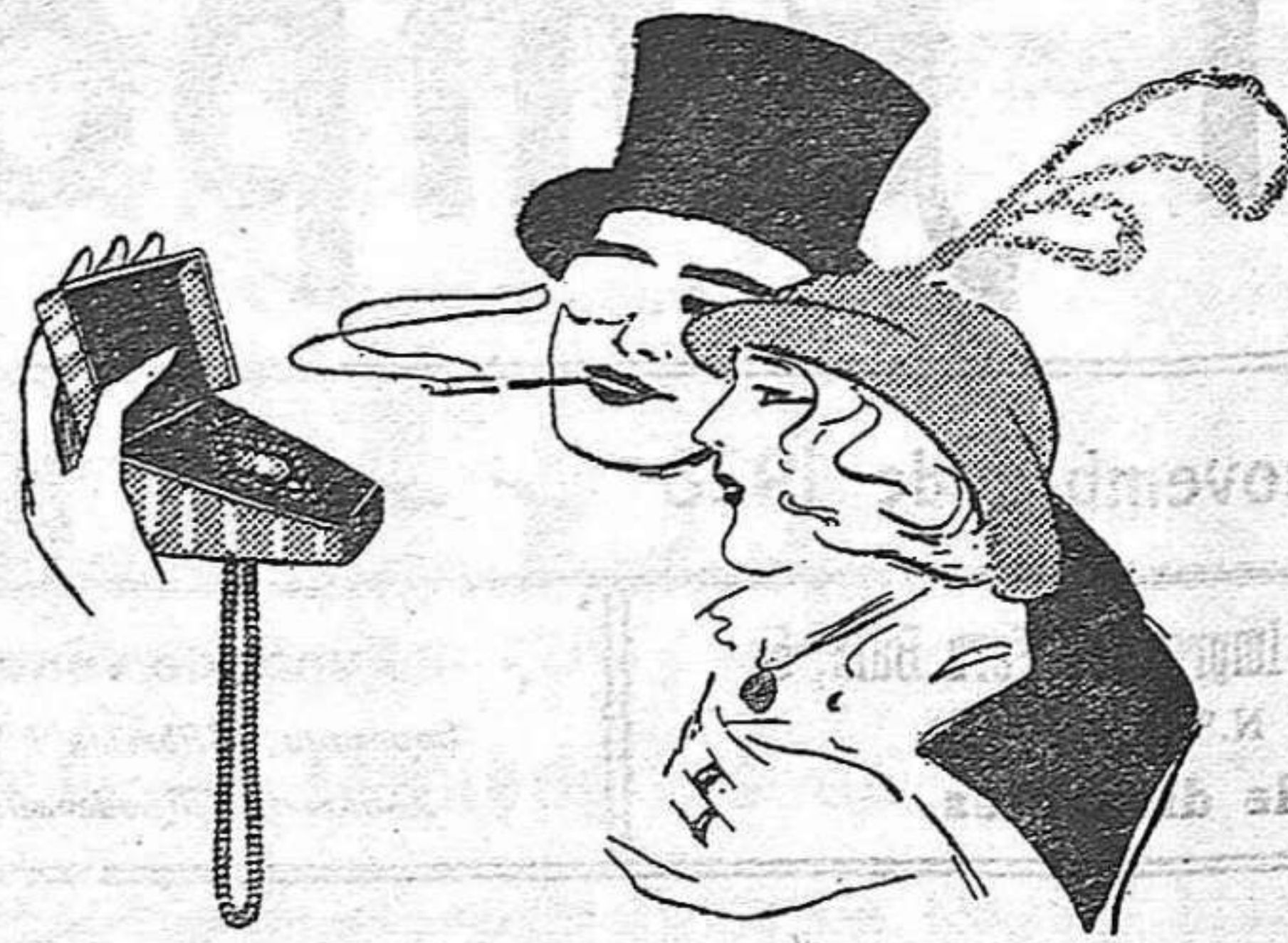
# Elíxir

# Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido científico agradable

Joieria  
Plateria  
Rellotgeria  
— i —  
Optica



# J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

Los Paquetes  
DEL DELICIOSO  
**CHIQUILIN**



La galleta que es  
única en su clase:

Por su calidad y valor alimenticio —  
Por su insuperable paladar —  
Por su precio inimitable:

**CHIQUILÍN**

La galleta por excelencia para los niños,  
para los convalecientes; para todas las  
edades y para todos los gustos. A todos  
agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar,  
harina, y un tueste sorprendente.

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta  
Precio por quilo: 4'50 pesetas

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

*Artiach*



## Zaller mecànic de A. Novoa

ESCULTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant  
Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides,  
projectes i fotografies de panteons  
construïts per aquesta casa,  
com també criptes, altars, relleus i  
figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes  
procedències per a ebenistes.  
Taulers i veïlladors per a cafès en  
muntures de ferro.  
Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

# Ron BACARDÍ

de Santiago de Cuba

# Auto-GARAGE SPORT

Plaça de Salmeron, 6 :: :: Telèfon 70

## FIGUERES

Taller de reparacions  
— i —  
accessoris de tota mena

## RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments  
de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)



*Ésa tos importuna*

le causa un malestar indefinible; quita su gusto al

trabajo y a los mismos placeres. Piense que

*podría V. evitarla*

tomando algunas Tabletas Gaba, que previenen el

resfriado, o lo combaten si ya ha llegado.

Las Tabletas Gaba suprimen la molesta necesidad

de toser, actúan sobre los órganos respiratorios y

no dañan los dientes ni el estómago.

**Gaba**

60 céntimos  
caja  
pequeña.

Caja grande,  
2 pesetas.



J. VILAR, S. EN C., AVENIDA  
ALFONSO XIII, 323, BARCELONA.

## Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

### Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

**RAIGS X, instal·lació de gran potència**

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

## Clínica Fisio-Terapèutica

Doctor A. VIDAL FRAXANET

Carrer Nou, 72

## RAIGS X

Per als casos d'impossibilitat de transportar el malalt, comptem amb una nova instal·lació de gran potència que ens permet fer tota mena de radiografies al mateix llit del pacient, revelant-se els clixés en el propi domicili per tal de fer tot seguit la comprovació diagnòstica.

Es adaptable a tots els voltatges mitjançant un auto-transformador.

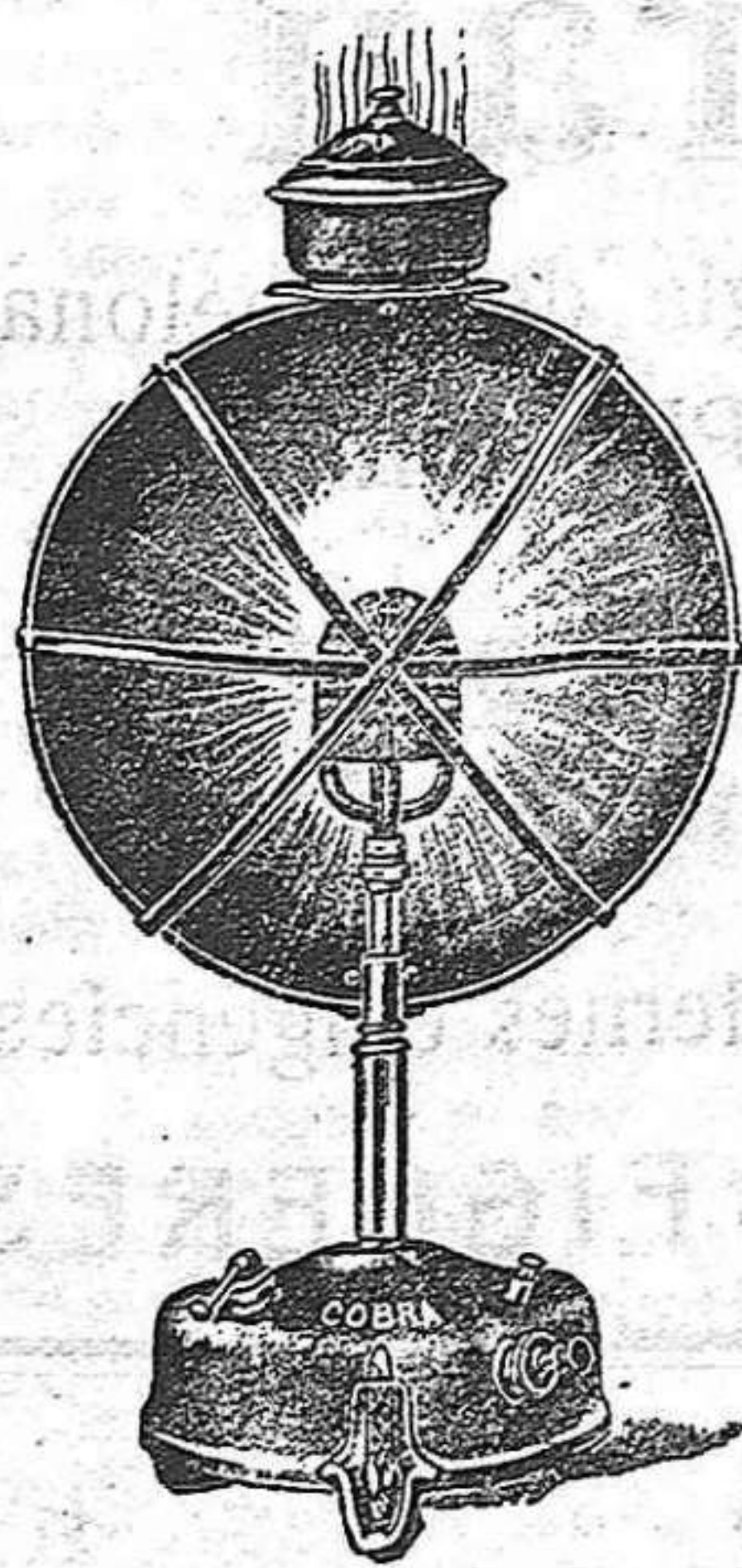
# L'HIVERN S'APROPA

## PER A NO TENIR FRED

compreu la LEGÍTIMA estufa parabòlica

« COBRA »

per a gas de petroli amb neteja automàtica o sense o per a gas de gasolina.



Transformable amb focó per a cuinar.

CONSUM SOLAMENT 5 CENTIMS hora.

De venda a la ferreteria



## Fèlix Jaume Gelart - Placeta, 1 - FIGUERES

Gran assortit d'estufes a carbó, llenya, serradures, elèctriques, a petroli, gasolina, etc.

Brasers, braserets, calorífers, evaporadors, etc.

VISITI els magatzems d'aquesta casa i veurà l'assortit i estoc més gran amb tot el que es refereix a articles d'hivern.

1770 1928  
**XOCOLATA COMET**

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor  
**FIGUERES**



## REGALO

de Participaciones de Navidad del n.º 44,329

QUE TENDRAN PREMIO

a todos los compradores del rápido y fulgurante limpiametales

## REFLEXOL

Pida la lista de premios a su proveedor

Fabricantes: Industrias Metálicas, S. A. Independencia, 113 - Barcelona

# Vins de Missa

La casa Vidua de R. Garriga, de Figueres, assabenta a tots els senyors sacerdots que ha obtingut el dipòsit per a la Comarca de la important Casa Enric Ventosa, de Tarragona.

A cada expedició s'acompanya certificat de la seva puresa, expedit per l'Autoritat Eclesiàstica de l'Arxidiòcesi de Tarragona.

La Casa Garriga facilita botes i garrafes gratuïtament als senyors sacerdots.

## Perxas, Dorca i Comp.<sup>a</sup>

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

## La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15  
**FIGUERES**

# Farmàcia Nova i Laboratori

DE

## Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics  
Vacunes \* Ortopèdia \* Injectables

Instal·lada d'acord amb les més modernes exigències.

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. - FIGUERES

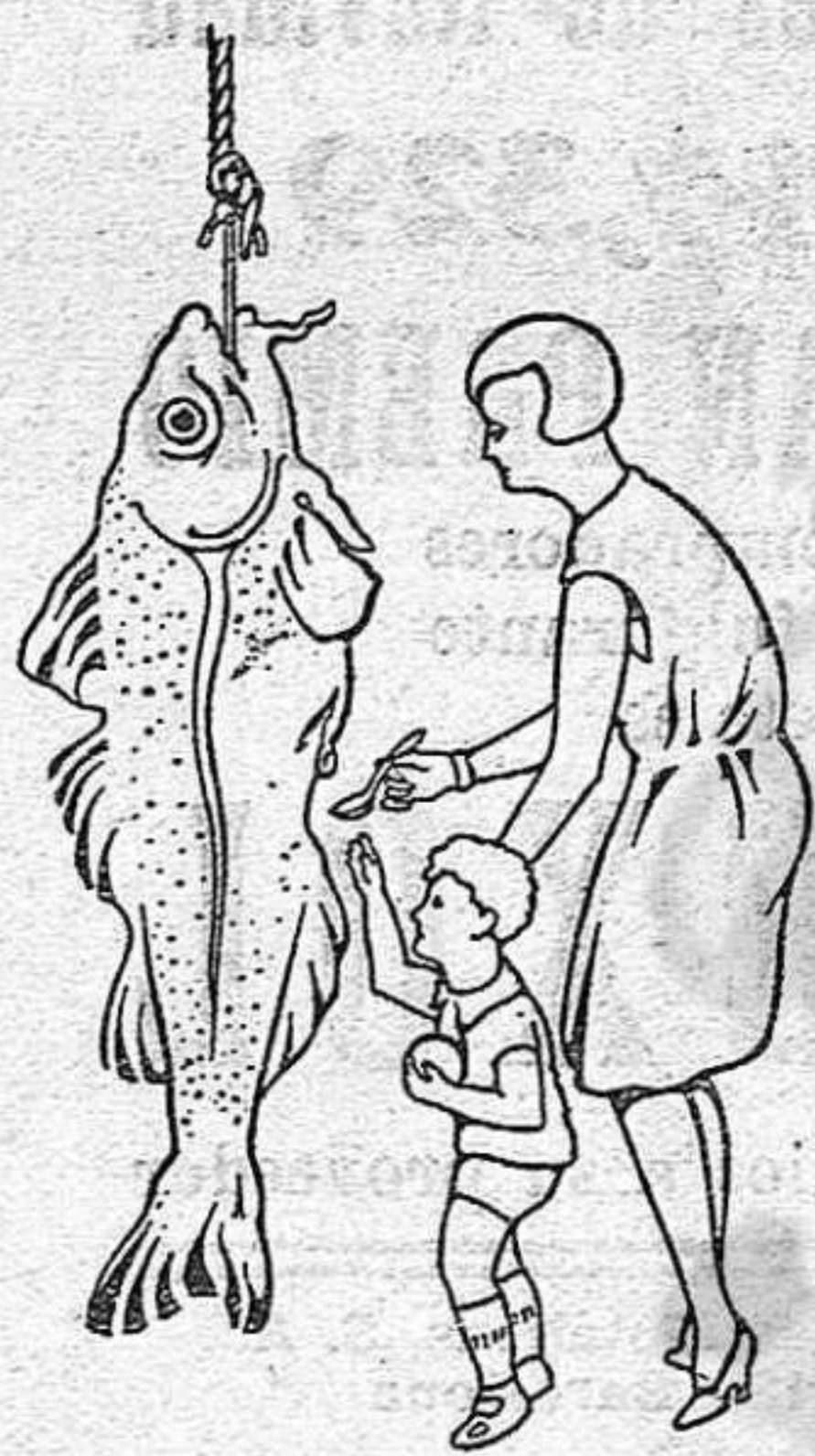
## Isidre Marimont

Bacallà, Drogues, Confiteria,  
Caramels i Fruites confitades

Venem torrons de tota mena: Xixona, «Yema»,  
Massapà, Neu, Avellana, etc., a preus fora del cas.

Vingui i se'n convencerà.

Telèfon, 56, Plaça Constitució, n.º 21.- FIGUERES



## OLI DE FETGE DE BACALLÀ

GARANTIT PUR

Poderós reforçament natural  
de gran valor nutritiu

## FARMACIA FERRAN

Centre d'Específics, Serums i Vacunes

**= Llarga vida** ha de tenir la vàlvula T. S. H. amplificada. Emplen vàlvules TUNGSRAM P. 415 amplificada final i P. 410 amplificada de baixa freqüència amb filament de Barrio. I tot l'any no farà falta d'adquirir vàlvules amplificadores.

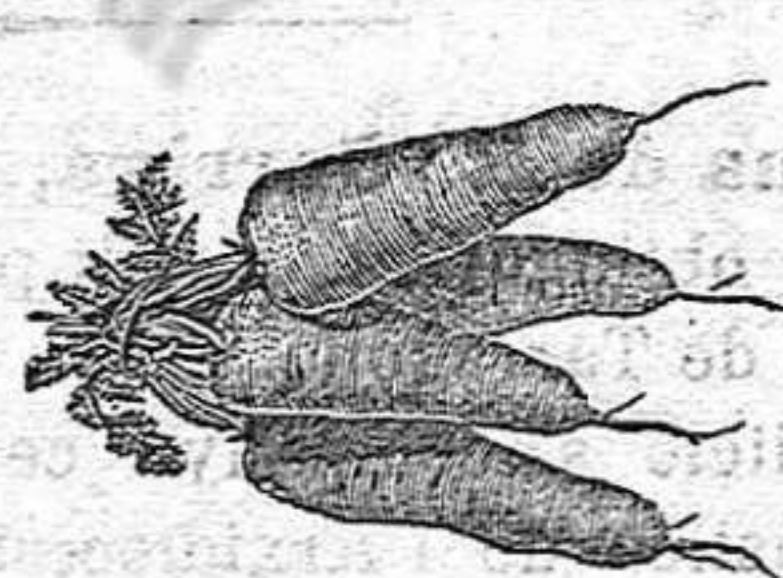
Un important tècnic i revedor d'una capital de província acaba d'expressar-se així, sobre les noves vàlvules TUNGSRAM: «Amb respecte al tipus P. 410 dec indicar-li amb completa satisfacció que resulta una làmpara del millor que hem tingut, deixant molt endarrera altres marques que es diuen molt bones; és de una potència i claredat com jo no havia sentit i podrà enviar-me'n... etc.» Demaneu fulletons i detalls a  
RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, Madrid.

**= F.ª de Gèneres de Punt**

de M. Estela, carrer Perelada, n.º 15. Sueters, Pullovers i tota classe de gèneres de punt. Mitjons Molfort's, Mitges Goliad, Du Barry i altres classes. El més nou i de més resultat.

## = CUPONS

El Banc de Figueres  
de Ll. Vergés Vilanova  
paga els de venciment 1 i 15 novembre.



Depòsit de sement, Indústria, 5.

Pèsols i faves en moltes varietats. Descomptes importants per partides segons la importància. Demani's catàleg especial d'aquestes llavors i altres en general. Di-

**= "Anís Ampurdanés"**

Competeix amb les millors marques. Demaneu-lo arreu. Especialitat de la casa J. Salip, Figueres.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

**= Torres jardí.** Se'n lloguen des de 60 pessetes, i d'altres per a vendre en aquesta ciutat i els seus voltants. Propietats rústiques de gran pervenir. Despatx, Miquel Pous, corredor de finques, Prat de la Riba, 26, Figueres.

**= Piano** en molt bon estat, es ven. Raó en aquesta Administració.

## De Barcelona estant

CCXLIV

N'Ignasi Melé i Ferrer. Nascut a Cervera (Lleida) l'any 1860, ha finat fa poc a la vila de Tossa (Girona) per a ell tan estimada, i on portava 36 anys de residència.

Sos 68 anys de vida fructífera i en alt grau activa foren esmerçats en l'estudi i exercici de sa carrera de metge, a l'ensens que en tot el que fa referència a l'atractiva rama de l'arqueologia, la qual dominava.

Als 25 anys d'edat (poc abans de llicenciar-se), començà a fer-se un nom a l'«Associació Catalana d'Excursions Científiques», avui «Centre Excursionista de Catalunya».

En cert mode fou un de tants benemèrits del renaixement català literari, destacant-se en tot el que diu higiene: gimnàstica, esports, profilaxis, etc.

Enamorat així mateix del folk-lore i de l'excursionisme, predicà amb el més fervorós exemple, aconseguint, això sí, molts admiradors i també molts prosèlits, els quals (lloat sia Déu) li dedicaren en vida un bon homenatge.

El que no aconseguí mai (i bé que ho mereixia!) fou l'ajut de cap mecenes ni de cap entitat oficial a favor de son Museu tossenc, el qual portava ja 13 anys de existència.

Tan preclar educador es prodigà escrivint, donant conferències i sacrificant benestar i pessetes.

Figura son nom a l'«Enciclopedia Espasa» i en una munió de revistes, periòdics, diaris i altres impresos.

Per ma part, espero freturós l'aparició de l'article «Tossa» a l'«Enciclopedia Espasa», on se'ns posaran de manifest molt belles gestes portades a bon terme pel gran altruista qui fou N'Ignasi Melé i Ferré (q. e. p. d.).

Com a colofó d'aquesta nota necrològica, permet-me, lector, estampar el final d'un article publicat a la revista «Los Amichs Tintorers» pel fecund escriptor N'Antoni Palau i Dulcet a l'edició del dia 19 de febrer de 1893 (fa ja 35 anys!):

«Parieu ab en Melé y en Llaверias, y us farán veurer la necessitat de practicar los exercicis gimnásticos, afavoridors de la salut y de la bellesa física.»

A. LLAVERIAS.

## FUMADORS



ENGOMAT

**= Es fan calats a màquina.**

Rapidesa en els encàrrecs.  
Plaça Indústria, 6, primer.

**= LLIÇONS** d'anglès, francès i taquigrafia. Traduccions i còpies a màquina.— LASAUCA, 24, primer.



Genuïnes Budapest de fama mundial. Demaneu-la al vostre proveïdor per aconseguir una bona llum.

Sempre TUNGSRAM.

## Novembre

A l'amic A. Riera.

Novembre, cru i boirós, company de la tramuntana, m'apars un padri desdentegat, esquena jup, rondinaire, a les acaballes de la vida... De l'arbre pengen tres o quatre fulles escanyolides, enaiquades, del color de terra. Al sòl n'hi ha tot un bé de Déu, que rondinen quan el transeünt les esclafa i s'allunya sense un bri de compassió.

Novembre... L'espellonar, el sembrar... Els terrassans et porten quimera perquè els fas trescar. D'un porxo argilós, de bella nit, s'ou una remor de crits i xiscadissa. Les espigues del blat morese jeuen, despallades, dins el paneró; un vell rondallaire diverteix els feinejadors bordegassos i mosses, que l'escolten embadalits i joiosos i esclaten a rialles de tant en tant; un jornalero, cosí de Bacus, a rerassaga, empeny frisós el ventre assolat d'una botella...

Novembre... Tots Sants... castanyes i panellets... La mare ha baixat a vila i ens porta carquinyolis i pa blanc. La vella terra castanyes, i el jai diu el rosari devotament com un ermità. Un xaval pesa figues estontolat a l'escon; a defora un ocellàs canta les absoltes; el noi es desperta esglaiat i mira per la finestra... un ruixim li açota la cara; l'au feréstega fuig miolant roureda endins.

Novembre... Tu ens portes el record migranyós de la mort: cementiris, rengleres interminables de ninxols a les grans urbs, on la desolació i la tristesa basteixen llur palau. Velles llagrimajant, senyors endolats per fora. Aquí un pallard s'esllangueix davant un piló de terra erma, remembrant tal volta amors cars...

Novembre... Cau un borralló. Les gallines de la masia van a jóc, i el boer, rústic i beneït, ferma la vacada. S'on costa avall el ning ning macilent d'un combregar... Passa Jesús a mans del seu ministre salmodiant... Cada llar treu un llumet, i després res més. Es negra nit; la neu tot ho emblanquina.

F. B. J.

## — Depilatori ANTINEA

El millor extirpador del pèl.  
Flascó, 2 pessetes. De venda a tot arreu. Prospectes explicatius gratis.

## MEDICAL (BUCLE) TRAJOS INTERIORS DE LLANA CONTRA LA FRED I EL REUMA

Venda exclusiva:  
Nous Magatzems Massot  
Monturiol, 16.— FIGUERES

## = Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.  
Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

**= Camioneta Ford** d'una tona, carroceria tancada, es ven en estat semi-nou. Per a referències a la casa Muntada, plaça del Sol, on es troba exposada la dita camioneta.

Una gran obra social

# El Retir Obligatori

El dret a la vida porta implícit el dret i el deure de conservar-la amb dignitat, i sub-jecta a l'home a la llei del treball.

Durant els anys que l'home pot treballar produeix més del que consum; i és natural que amb el fruit dels anys de treball es proporcioni l'indispensable per a viure decorosament quan van faltant-li les forces físiques i arriba la inevitable decrepitud.

El salari, per a ésser just, no solament ha de servir per a atendre a les necessitats quotidianes, sinó permetre demés fer front a les eventualitats desgraciades de la seva existència. En la seva tasca diària, el treballador gasta les seves forces i la seva salut i aquest desgast del motor humà, ha d'ésser amortitzat pel patró amb el mateix títol i amb major raó que el de les seves màquines i eines.

L'estalvi i la previsió, sobre la base tècnica de l'assegurança, aplicada a grans masses, resolent el problema; però perquè els seus beneficis arribin a les classes socials més humils, es necessita la intervenció de l'Estat. Ha d'imposar-se la previsió, fer-la obligatòria, com és obligatòria la instrucció i la higiene.

La joventut és generalment imprevisora i no dona a aquest problema tota la importància que té, per creure, equivocadament, que són molt pocs els que arriben a vells. Aquest criteri pessimista és desmentit per la realitat.

Les taules de mortalitat ens diuen que dels joves existents a l'edat de 20 anys, la meitat arriben als 65 anys i més de la quarta part als 75 anys.

Segons l'últim cens oficial de població, en 1920 hi havia a Catalunya 2.344.719 habitants, dels quals 135.605 tenien de 61 a 70 anys i 56.118 eren majors de 70 anys.

Els que tenim fe en el progrés humà, hem de confiar en què, a mida que millorin les condicions higièniques i sanitàries, augmentarà la longevitat. I augmentarà també si milloren les condicions econòmiques del proletariat; el pitjor dels microbis és la misèria.

No deuen, doncs, els obrers, mirar com inassequible la de 65 anys que fixa el Reglament legal del Retir Obrer per a tenir dret a la pensió. Hi ha certament professions malsanes i indústries esgotadores per als obrers que hi treballen. El Règim ho té previst i mana que es determinin aquestes professions i indústries insalubres, per a les

quals es fixarà, com és just, una més baixa edat de retir.

El Règim complementari de millores permet, demés, als obrers interessats que puguin fer imposicions voluntàries destinades a anticipar l'edat del cobrament de la pensió, i enllaça aquesta assegurança amb la d'invalidesa.

El Retir Obrer vigent a Espanya no és una obra perfecta; però constitueix els fonaments d'una obra que en el seu dia arribarà a ésser-ho. L'Institut Nacional de Previsió i les Caixes Col·laboradores regionals que dirigeixen i administren el dit règim, no són companyies anònimes que reparteixin beneficis entre els seus accionistes. Constitueixen una gran mutualitat nacional, subjecta al tecnicisme de l'Assegurança, i tots els ingressos, tots els beneficis i totes les utilitats que s'obtenen en la inversió de les quotes recaptades, han de servir exclusivament per a formar les pensions de vellesa i millores complementàries.

Si la Llei es compleix fidelment, dintre d'alguns anys, amb sols la cotització obligatòria del patró i de l'Estat, la pensió mínima, inicial, d'una pesseta, arribarà a ésser de tres pessetes diàries. Si cotitzen els obrers, com a la majoria de les nacions, la pensió serà, naturalment, major.

Per a aconseguir els dits progressius resultats, cal que el Règim de Retir Obligatori sigui complet integrament i de bona fe. La quota patronal destinada al Retir Obrer no és una contribució més; és un complement del salari que guanya el treballador. Els patrons han de pagar-la, no amb la mala voluntat amb què es paga un impost odiós, sinó amb la interior satisfacció de contribuir al futur benestar dels seus obrers, a una obra d'humanitat i de justícia, que haurà de repercutir favorablement en tota la vida social.

I els obrers, que són els més directament interessats, deuen vetllar pel perfecte compliment de la llei. Confin tots en què arribaran a vells i podran gaudir dels seus beneficis; i encara que així no fos, pensin que tots els homes som germans i que el Retir Obligatori no és una Llei de pobres, sinó un acte de reparació i de justícia, una gran obra de solidaritat humana, que hem d'emparar i defensar tots els homes de bona voluntat.

ALBERT BASTARDAS.

## Els corrents turístics

### L'Exposició de Barcelona

L'anunci de la magna Exposició de l'any vinent a Barcelona ja comença de produir el seu efecte a l'estranger. Una debil mostra del que diem la tenim en uns nordamericans que en tres automòbils varen passar no fa gaire per La Junquera. A les nostres interrogacions, varen manifestar-nos que venien desembarcat a Cherbourg i que venien al nostre país per tal de sojornar-hi fins passada l'època de l'Exposició. Anirien a Astúries i en un d'aquells poblets tan pintorescos llogarien un xalet. Després es desplaçarien vers els indrets més bells de la Península, recorreguent-la en tots sentits, i ara, en viatges successius, i fruirien a pleret de les emocions estètiques de la naturalesa, com són les incomparables postes de sol, la formosor dels paisatges, la bellesa de les marines, etc., excel·lents aquestes que, certament, hom no pot pas anar a cercar dintre els horitzons limitats de la ciutat.

Aqueixos nordamericans, com a gent pràctica que són, ens declararen que en llogar un xalet a Astúries no tenien altra finalitat sinó la primordial d'assegurar-se un sopluig, ja que llur optimisme els fa preveure per als temps de les Exposicions de Sevilla i Barcelona un allau de turistes d'arreu del món que envairan tots els hotels, fondes i posades vacants, produint-se els naturals conflictes per tal d'acabar a tanta gent.

El prestigi que té Itàlia dintre el tu-

risme mundial va començar si fa no fa de consemblant manera a la dels nordamericans precitats. Uns quants senyors molt rics llogaren xalets en poblacions petites de la Riviera. S'hi trobaren bé per l'encís atractiu del paisatge i del clima i per la característica amabilitat dels seus habitants. L'exemple llur l'encomanaren a d'altres, i és així com va anar-se formant el corrent turístic. A Alemanya els nuvis és ja un costum arrelat de fer el viatge de noces a la península italiana.

Cal, doncs, que ens preparem, perquè la gent pràctica obrarà com els nordamericans de referència, i si hom no troba estatge a Barcelona, en cercarà on se vulla que n'hi hagi. I la lògica ens demostra que si algú ha d'aprofitar-se d'aquest estat de coses, són en raó directa les poblacions catalanes—entre elles Figueres—, que al capdavant, després de Barcelona, són les principals afectades per l'Exposició i les cridades a resoldre l'anguniós problema d'estatjar l'enorme contingent de forasters que vindran en aquella època. De consegüent, és de suma importància que el visitant, quan retorni a llur país, se'r vagi del nostre immillorablement impressionat i amb ganes de tornar-hi. Solament així és com podrem encarrilar i solidar un corrent turístic que a altres països constitueix la màxima font d'ingressos.

F. BOSCH ARMET.

Aquest número ha passat per la censura governativa

## Associació de Música

### Quartet Roth

Aquest Quartet de Budapest es féu sentir el dijous a la Sala Edison. Es una agrupació interessant per la unitat dels instruments, per la sonoritat que desenrotlla, per l'afinació i pel virtuosisme i l'acurada tècnica en totes ses interpretacions.

El programa de la primera i tercera part, compost de dos quartets, el de «sol major» de Mozart i el de «mi bemoll» de Beethoven, delectaren la nombrosa concurrència que els escoltà religiosament, essent sincerament aplaudits els set temps d'ambdues obres. Mozart en la seva obra n.º 387 escrigué el Quartet que en son gènere és considerat com sa producció cabdal. El sentit melòdic de l'«allegro» és simpàtic d'allò més i per sa sobrietat és de confecció molt estimable. El deliciós «andante», ben modelat i replè de melodia, se sent amb delectança, el mateix que el «minuet», sempre jovial i senyorívol, i el «molto allegro» final, d'estil perfecte, sobreixint hi grandios pas fugat de mèrit inapreciable.

El Quartet de Beethoven, obra 74, és dels més genials de l'àliga del Rin. De magnífica introducció en el «poco adagio», és de frescal idea, amb riquesa de detalls, elegant en son primer «allegro»; amb un arpeggiat seductor que fa que aquest quartet se'l conegui pel nom de «quartet de les arpes». Serà i plàcid, l'encantador «andante» apar el deixondir de la primavera que arriba amb melodies de gases transparents, embolcallada, i el «presto» i «allegretto con variazioni» espontani, potent, d'infinita gràcia i d'insuperable sentor beethoveniana termina la composició, rejoyent els esperits dels oients.

La música moderníssima va integrar la segona part del concert amb sis números: tres de A. Casella i tres d'Igor Strawinsky. Horripila la paciència que es requeriria per part del públic si el condemnessin a escoltar, amb sa *soit disant* música, una obra de les dimensions del quartet de Beethoven. Empedrades ses obres estrafolàries de dissonàncies de les mateixes dissonàncies, mentre l'aparell auditiu no s'enriqueixi de noves cèl·lules receptores creades exprofés per a assaborir aquelles, seran rebudes a les sales de concerts amb la rialla mofeta del tedi.

JOAQUIM MONER.

Figueres, 16 novembre de 1928.

## A la memòria d'Ignasi Iglésies

El proper dijous, dia 22, tindrà lloc al Cinema-Teatre El Jardí una selecta representació a la memòria del gran poeta i enamorat de l'Empordà Ignasi Iglésies, posant-se a l'escena la seva darrera obra *La llar apagada* per la companyia que acabdilla el gran primer actor hispànic Enric Borràs, magistralment secundat per la no menys notable actriu Josefina Tàpies i per sengles actors, entre els quals figura l'intens artista Enric Lluelles.

Figueres que reiteradament va rebre de l'Iglésies un afecte sincer, el qual fou agrat i correspost, aprofitarà aquesta avinentesa per a retre a la memòria del gran desaparegut públic testimoni de simpatia.

Per tal que la ja magna representació revesteixi la categoria de l'homenatge que li és degut, en un dels entreactes es llegiran poesies de l'Iglésies i els senyors Enric Lluelles i Puig-Pujades evocaran la personalitat de l'autor de *La llar apagada*, glossant la seva figura com artista i com a home.

A tots els concurrents a la representació se'ls oferiran targetes postals amb el retrat del mestre i en el vestíbul hi hauran llistes per als que vulguin signar les fulles de subscripció oberta a tot Catalunya per a bastir un monument a la memòria del poeta dels humils.

No és difícil preveure que Figueres sabrà fer honor a la seva anomenada i que la representació que ve a fer el gran Borràs serà una de les manifestacions més esplèndides de l'amor de la nostra terra envers Ignasi Iglésies.

Aquell qui parla llargament ell tot sol davant d'altres sense afalagar-los, els promou a contradicció. Gæthe.

## Podem combatre el tifus?

II

A Josep Puig Pujades.

Voldríem, abans de prosseguir el nostre estudi sobre els avantatges de la *Verdunització* comparada amb els altres sistemes d'esterilització, fer veure de manera palpable que gairebé sempre és l'aigua la causant de les epidèmies tifiques.

Ens proposem, també, indicar breument i superficial en quina forma la tifoide es transmet.

La tifoide, esporàdica a l'hivern, epidèmica a l'estiu i a la tardor, és una malaltia pròpia de gairebé tots els països. No és sempre una malaltia mortal; però, si tenim en compte les llargues investigacions que a aquest fi efectuaren Buchanan i Reece a Anglaterra i el Dr. Carrière a Suïssa, trobem un resultat que ens dona de 16 a 22 casos de mortalitat, per 100 d'infirmat; aquest percentatge elevat d'una part i per altra, les conseqüències que porta en si la malaltia, obligaren a què un hom es decidís a efectuar estudis per a determinar la causa origen del mal.

La tifoide, descrita en 1820 per Bretonneau, més tard per l'eminent Louis, finalment per Murchinson, no fou plenament coneguda fins en 1880, quan en plena era pasteuriana, Ebert i més ençà Gaffky i Pfeiffer pogueren descobrir, cultivar, isolar, el bacil tífic de l'intestí dels malalts.

Les dades que es recolliren, les estadístiques que s'establiren permeteren comprovar que les epidèmies tifiques es desenrotllaven en determinades èpoques i que certs llocs semblaven ésser preferits en la rapidesa del desenrotllament del mal.

Pettenkoffer creia que la infecció era deguda a les capes d'aigua subterrània que es contaminava al contacte del terreny infectat; Budd en 1856 fou el primer qui va pensar en la contaminació de l'aigua, per les matèries fecals del tífic.

Però els precursors dels moderns higienistes havien pogut deturar epidèmies, modificant les condicions o millorant la qualitat de les aigües distribuïdes a una població. D'aquesta forma, Michel a Chamont en 1854; Carpenter a Croydon en 1865; Dionis des Carrières a Auxerre en 1882; Bonardel i Thoinot en 1888-93 a diferents localitats, havien arribat a transformar completament l'estat sanitari d'aquestes ciutats, aportant-hi *aigua de bona qualitat*.

Bonardel en 1888 afirma que la condició etiològica, la més freqüent, de la tifoide, era la *contaminació de les aigües*, considerades com a potables, contaminació deguda al bacil d'Ebert. Des de llavors, nombroses constatacions han permès verificar que l'aigua era el vehicle de transmissió millor del microbi tífic.

Observem, si més no de pas ço que tots nosaltres recordem; la infecció massiva de Barcelona en 1914, que tantes víctimes ocasionà; la de Lladó en 1926; LA DE LES AIGÜES DE LA NOSTRA CIUTAT EL PASSAT ANY; la molt recent de Vilamacolum; *totes elles degudes a la infecció momentània de les aigües*.

I si sortint de casa ens n'anem a l'estranger, anotem tot seguit l'epidèmia tífica de París en 1911, la d'Avinyó en 1912; la pol·lució en 1925 de l'aqüeducte d'Aegion a Grècia, totes elles deturades en canviar la condició de potabilitat de l'aigua, en purificar-la. I fins quan l'origen de l'epidèmia és desconegut, com era el cas de Miskolcz (Hongria) en 1922, l'epidèmia fou reduïda en esterilitzar les aigües municipals.

Tenim a mà nombrosos exemples típics de disminució de la mortalitat i de la morbidesa tifiques, paral·lela als progressos dels treballs de sanejament municipal. Per exemple, Basilea ven en 1915 disminuir la seva mortalitat tífica 65 vegades més feble que en l'any 1880; aquesta disminució de la mortalitat, coincideix amb l'acabament dels treballs d'higiene i de sanejament de la dita ciutat.

En parlar dels resultats obtinguts mitjançant la *Verdunització* de les aigües, assenyalem ço que s'ha aconseguit en les diferents poblacions en les quals l'obra humanitària de Bunau-Varilla va acomplint la seva comesa.

Se'ns objectarà, però, com s'infecten les aigües. Cal tenir present que el bacil de Ebert surt de l'home per a retornar a l'home, per mitjà d'intermediaris. Els principals són en primer terme les aigües; vénen

després, els portadors de gèrmens la llet, els mol·luscos. Veurem, però, que sempre l'aigua n'és el més comú a la vegada que important dels intermediaris.

L'aigua queda contaminada per infiltracions de matèries fecals dels tífics; infiltracions degudes a la permeabilitat dels terrenys, als pous mal cuidats, que s'infecten per filtracions d'aigües negres.

Aquesta aigua infecta directament, en el cas d'ésser utilitzada per a la beguda o per als usos domèstics i d'higiene, o bé infecta directament, com en els casos d'infeccions degudes a llegums, verdures i fruites ingerides crues i que han estat regades amb aigües negres no esterilitzades prèviament.

Cal indicar de pas que com més pura és una aigua, més possibilitats té que en cas d'infecció o contaminació la intensitat i la malignitat de l'epidèmia tífica sigui més considerable; cosa natural, del fet que el bacil d'Ebert troba més lliure el seu camp d'acció. És aquest el motiu de l'alta mortalitat que es registra sempre que una infecció té lloc en pobles i ciutats que havien tingut durant llargs anys aigües de puresa envejable.

Això semblaria venir a contradir el fet d'esterilitzar les aigües, cosa veritat, si l'esterilització no porta en si un poder de remanència, un dels altres avantatges a favor de la Verdunització.

Havem indicat que un altre dels intermediaris de la propagació del tífus era la llet. Efectivament, a Alemanya, a Anglaterra, als països on es fa un considerable consum de llet, de formatge, de mantega, s'ha observat l'eclosió de epidèmies tífiques. Si es té en compte que en aquests països es beu la llet generalment crua i que se centralitza la venda de la llet en establiments importants que acaparen la producció de la comarca, s'observa en estudiar detalladament les causes originàries de la infecció, que mantes vegades no és precisament la llet la que es troba en dolentes condicions a l'origen, sinó que aquesta llet és infectada, precisament la majoria de les vegades, en «batejar-la» amb aigües no potables, o bé en dipositar-la en recipients no esterilitzats o contaminats per l'aigua utilitzada en netejar-los.

Unes dades ens demostraran el compte que cal tenir en la possibilitat d'infecció per la llet; les epidèmies recents de Celle i Alfeld en 1923-24 a Alemanya (en aquesta darrera ciutat 944 casos registrats per 7.000 habitants); en 1925, a Anckam, Pomerània, l'epidèmia va durar cinc setmanes amb un total de 266 casos.

Finalment, ens trobem amb la tercera causa important de les infeccions tífiques: els mol·luscos.

Els mol·luscos crusos són sempre perillosos, car ells són els qui emmagatzemen els gèrmens de l'aigua i del llot. Ens trobem amb unes dades proporcionades per la ciutat de Montpeller en les quals es veu que en 1926 el 50% de casos tífics és degut als mol·luscos, principalment musclos. A Londres, en 1923, més del 1/3 dels casos de tifoide d'origen reconeguda són deguts a les petxines. Nova York, Chicago, Washington, presenten tots els anys nombrosos casos de tifoide a la tardor i principis d'hivern—deguts precisament a les expedicions abundants de petxines i ostres.

Els criadors d'aquests mol·luscos, malgrat ésser degudament vigilats, poden trobar-se contaminats accidentalment. Els mol·luscos originaris de criadors insalubres, deuen sojornar un temps determinat en criadors d'aigua degudament sanejada. Un

perill menys es tindria en la possibilitat d'infecció.

Acabem de veure, acabem de resumir les diverses modalitats de transmissió del tífus. Hem pogut constatar que gairebé sempre l'aigua és el principal vehicle causant de les infeccions. Esterilitzant l'aigua prevenim les possibilitats de transmissió del bacil d'Ebert, tallem el camí a les infeccions tífiques.

Procurarem en el vinent article estudiar breument els diversos sistemes de profilaxi tífica i veurem com damunt tots ells, finalment, apareix com a vertader mètode econòmic, pràctic i de positius resultats la Verdunització, que mai no farem pron a divulgar.

Joan SUTRÀ VIÑAS.

NOTA.—Mentre preparàvem el present article, havem rebut una amable carta del doctor Angel Serra, director del Laboratori Químic Bacteriològic del partit judicial de Manresa, podent ja anunciar la pròxima instal·lació de la Verdunització a dues poblacions més de la Conca del Llobregat, tan donada al tífus.

## La velleta fila

Als meus fillets.

Fileu, velleta, fileu,  
Fileu fil llarg  
mentre les vaques pasturen  
en el prat.

Rítmicament la filosa  
va girant.

Apar una testa rossa  
d'un infant,  
D'un infant que joguineja  
i va cantant:  
aneu filant...

Del fil llarg que en sortirà  
en farem tela ben neta  
per mada.

La posarem a l'armari  
amb pomes i romaní  
i entre els plecs vull escampar-hi  
tarongina del jardí.

Quina olor de tarongina  
i de pomes que farà!  
Ja no hi ha essència més fina  
de tant bon olori.

L'estimada en farà roba  
per vestir el nostre lit;  
estovalles per la taula;  
tovallons per al convit.

I de la tela que sobri  
un cobre-altar en farem.  
Quina olor que farà el temple  
el dia que ens casarem!...

Quina olor farà la casa  
de pomes i romaní!  
Quina olor farà la núvia  
amb roba de lli tan fi!

Aneu filant, bona dona:  
fileu fil llarg,  
Car les vaques ja rumien  
ajegudes en el prat.

Dels retalls que sobran  
en farem robeta blanca  
pels fillets que neixeran.  
Amb quina sana folia  
els besarem!

Quina família més santa  
que farem!  
Ja passats els desposoris,  
els llençols fins guardarem.

Vull que ens facin de mortalla  
el dia que ens morirem.

Fileu fi, bona velleta,  
fileu fi.  
Ja sols queda una mortalla  
per a mi!

Fileu fi...

LLORENÇ VIVES.

Ciutat, 7 novembre 1928.

## —Per retirar-se del negoci

es ven casa i botiga al carrer més cèntric d'aquesta ciutat. Raó a la nostra Administració.

# NOTICIES

La Reial Societat Colombòfila de Catalunya ha tingut l'atenció de dedicar a aquesta ciutat una solta de coloms misatgers, que s'efectuarà demà, diumenge, a les deu del matí, a la plaça central del Parc-Bosc. Ens plau de donar la notícia i expressem la nostra creença que serà crescut el nombre de persones que acudirán a presenciar la prova de tan simpàtic esport, la qual Figueres ja havia demanat alguna vegada.

—La Ferrreteria **Andreu Suñer**, Placeta, 5 i Girona, 25, recorda a la seva clientela i al públic en general que continua essent delegada pel «Consorcio del Plomo en España» per a la venda de tota classe de tuberia de plom, disposant de grans existències en totes les mides.

✿ Pel Rectorat han estat expedits títols de batxiller a favor de N'Anna Dunjó i En Bernat Garrido, alumnes d'aquest Institut.

✿ A Port-Bou ha mort En Martí Inglès Folch, ex-diputat republicà de la Diputació de Girona. El finat havia representat el nostre districte i havia estat conseller de la Mancomunitat de Catalunya. A. C. S.

## —Es compren pells

de la temporada:

Conill tendres,	a	2'50 ptes. quilo.
Conill seques,	a	4'50 " " "
Conill seques planes	a	5'00 " " "
Guilles	de	15'00 a 30'00 ptes. pell.
Gorja blancs	de	70'00 a 75'00 " " "
Teixons	de	4'00 a 5'00 " " "
Llúdrigues	de	25'00 a 40'00 " " "
Llibre	a	1'00 ptes. " " "

Aquests preus són per a pells d'aquesta comarca.

**Martí Moradell**, Col·legi, 1, Figueres.

✿ «Viatges Blaus», de Barcelona, organitza un concurs de fotografies de la Costa Brava per a la primavera vinent, les bases i condicions del qual es publicaran dintre un breu termini. Importants cases de material fotogràfic de Barcelona, així com també diferents entitats i hotels enclavats a la Costa Brava, han ofert ja llur cooperació a aquest concurs, concedint valuosos premis en metàl·lic. Amb aquestes perspectives, doncs, no és aventurat afirmar que el primer Concurs de «Viatges Blaus», constituirà una interesantíssima manifestació fotogràfica, oi més si es té en compte el marge de lluïment que ofereix als nostres aficionats les belleses excepcionals d'aquell tros de costa catalana, escollit per a enfocar-hi llurs objectius.

## —Pasaportes

Títulos de chofers  
Cuotas Militares  
Registro de Marcas y Patentes

Se gestionan rápidamente en la Agencia Administrativa **Sanllehi**, Caamaño, 17, Figueras.

✿ «La Dansa més bella...», portaveu del nostre Foment de la Sardana, acaba de publicar un molt ben reeixit número extraordinari, el sumari del qual és integrat pels següents treballs: L'Ignasi Iglésies és mort, per J. Puig Puigades; Ignasi Iglésies, dibuix, per Francesc Guillamet; Sol d'Amor, poesia d'Ignasi Iglésies; Davant l'Iglésies mort: l'emoció sanglotant, per Ernest Albert i Galter; A l'Autor de «La Baldufa d'Or», per Xiu-Xiu; L'Empordà ha perdut un amic, per Quiquet; Llàntia sagrada, per Lola Cos Roget; L'home bo, per Tortella; Mestre Iglésies no és mort, per A. Trèmols; Noticiari.

## Per a Automòbils usats

Sardenya, 202, BARCELONA

✿ Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 93.745'10 pessetes; reintegres, 77.687'36 pessetes; havent obert 15 llibretes i comptes nous.

✿ El carrer Nou de la nostra ciutat s'ha enriquit amb una nova farmàcia, inaugurada el dilluns d'aquesta setmana, prèviament les formalitats a què obliguen la llei de sanitat, firmant el reglamentari expedient l'alcalde senyor Jou, el secretari senyor Santaló, el delegat de farmàcia senyor Castellví, dos professors de medicina, un veterinari i dos testimonis, els quals foren obsequiats amb un delicat «lunch» pel senyor J. Xirau, el farmacèutic, propietari de la luxosa instal·lació, que també ja havia ofert el dia anterior una abundant xampanyada als artistes i obrers que havien pres part als treballs de la dita oficina.

Aquesta consta de sis departaments: els dos posteriors per a magatzems, els tres centrals per anàlisis, despatx i laboratori i el primer o anterior de formosa visualitat, pel bon gust que presideix l'obertura que dona accés al públic, per les prestatgeries, catifes i aparells, entre els quals destaca l'elegant «pesa-bebès».

Cal felicitar la ciutat per la nova farmàcia del senyor Xirau i els artistes del taller de fusteria d'En Joan Vicens, de decorat i pintura d'Antoni Junyent, de mestre de cases d'En Ferriol Malagelada i d'instal·lació elèctrica de N'Enric Fàbrega, tots els quals han demostrat que a Figueres no hi manquen elements per a portar a bon terme les instal·lacions més fastuoses.

Desitgem al senyor Xirau moltes prosperitats en l'exercici de la seva professió farmacèutica.

—Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

**RAFEL JANER I FILL**

Constructors

R. Janer Gomis,  
Mestre d'Obres

R. Janer Aymà,  
Perit Constructor

Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

REUMÀTICS!

ARTRÍTICS!

GOTOSOS!

Preneu **Servetinal**

Preneu **Servetinal**

Preneu **Servetinal**

Organitzada pels joves elements que integren la Societat «Escut Emporità» de La Bisbal, dimecres passat, davant nombros i escollit auditori, el nostre benivolgut concitadà l'escriptor En Josep Puig Pujades va donar una conferència, versant el tema interessantíssim sobre «La glòria sorda d'Ignasi Iglésies».

La conferència, plena de dades interessants i d'intimitats de la vida del nostre plorat dramaturg, fou seguida amb vera atenció pels concurrents a l'acte i premiada la tasca del conferenciant amb veritables mostres de simpatia en els punts àlgids de la peroració i al final de la mateixa.

Abans de la conferència, el senyor Puig Pujades i els concitadans que l'acompanyaven havien estat invitats a una visita col·lectiva a la fàbrica de ceràmica dels senyors Coromina i més tard obsequiats amb un àpat.

### Banco Hispano Americano Sucursal de Figueras

Habiendo sufrido extravío el resguardo de depósito número 50 de Pesetas 1.500 nominales en tres títulos Deuda Amortizable 5 % emisión 1920 serie A, expedido por este Banco en 16 Marzo de 1921 a favor de D. Francisco Carreras Morató, de esta Ciudad, se anuncia al público que de no haber reclamación de tercero dentro del plazo de quince días, transcurrido éste se expedirá duplicado de dicho resguardo, anulando el primitivo y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Figueras 17 de Noviembre de 1928.

Demà a migdia la Lliga de Perseverança d'aquesta parròquia tindrà reunió general, per tal de rebre la visita del nou director diocesà de l'Obra d'Exercicis, lltre. Dr. Andreu Compte, canonge penitencier de la Catedral. A la dita reunió hom deu parlar de la propera tanda especial de Banyoles, que, com diem, començarà el dia 26 del corrent, a càrrec dels reverends Sebastià Begi i Josep Oliver.

—L'acreditada

### launeria i Lampisteria de Joan Cos

Ofereix als senyors automobilistes un especial servei per a la reparació de tota mena de radiadors, fars i parabrises.

Plaça Pi Margall, 2 i Casades de Còdol, 13.

Per segona vegada s'ha vist l'administració de Loteries d'aquesta ciutat afavorida amb un segon premi, del qual s'han despatxat a la dita administració els quatre bitllets corresponents a les quatre sèries de què consta el sorteig. Així mateix s'hi han despatxat quatre números afavorits amb l'aproximació, part dels del centenar, com també altres premis petits. De manera que en total hanran correspost a aquesta administració la quantitat d'unes 300.000 pessetes, bona part de les quals ha anat a raure en persones de condició molt humil. Felicitem a l'administració esmentada per la sort que ha tingut, el mateix que als agraciats amb la loteria, als quals desitgem que els aprofiti aqueix allau de diners que els ha vingut a sobre.

Amb una selecta concurrència que emplenava llotges de pati i primer pis i bona part de les butaques, quedà dimarts passat obert el cicle de conferències d'il·lustració que per a cada dimarts organitza la Ll. P. de P. La primera estigué a càrrec del jove advocat barceloní N'Ignasi de Llanza, qui en un fogós parlament de set quarts d'hora de durada, va desgranar magníficament el tema de l'apostolat seglar, citant una munió de textos pontificals i episcopals que corroboren el seu assenyat punt d'obrir.

La concurrència aplaudi amb daler els principals passatges de l'oració del senyor de Llanza, tributant-li en finir un sorollós homenatge a requeriment del senyor arxiprest, qui presidia conjuntament amb el senyor Antoni Albert i el delegat de l'autoritat.

La propera conferència tindrà lloc dimarts, dia 20, a tres quarts de deu del vespre, essent confiada a l'eloqüent advocat i publicista de Barcelona En Salvador Tintoré Oller, el qual dissertarà sobre l'interessant tema «Influència del Crist en la història de la Humanitat». Com sempre, la entrada serà lliure i les llotges quedaran reservades a les senyores.



### Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada.

Joan Maragall, 23  
FIGUERES

Com de consuetud, un dia d'aquesta setmana va escapar-se de la porta de l'escorxador un pobre «penco» que anaven a sacrificar i que, cames ajudeu-me, va emprendre una esbojarrada carrera amb el desig ben legítim d'escapar de la mort. Afortunadament no féu cap desgràcia, i el pobre «nyinyo» va poder ésser agafat i sacrificat per a delícia de tots els qui els agrada la carn de idem. Bromes apart, cal que per qui correspongui s'hi posi cura, per tal d'evitar fets tan repetits que posen en perill els vianants de la plaça de Pi i Margall i carrers de la rodalia.

**Fabricació** a mida de tota classe de gèneres de punt amb estam, seda i cotó per a home, senyora i nens. Gran perfecció i promptitud en els encàrrecs. **Casa Estela, carrer Perelada, n.º 15.**

Ha estat anunciada a oposició la càtedra de Llatí d'aquest Institut, després d'haver quedat desert el concurs previ de trasllat.

El veí d'Agullana Josep Salellas Fàbrega mentre estava caçant pel terme de La Junquera, va trobar el cadàver d'Isabel Sunyer, qui, pertorbades les seves facultats mentals, havia desaparegut del seu domicili d'Agullana el dia 24 d'octubre passat. De la trista troballa va donar-se'n oportú coneixement al jutjat.

Amb el desig de sumar-se a la magna festa que tindrà lloc diumenge vinent a la germana ciutat de La Bisbal, la nostra Lliga de Perseverança ha organitzat un servei d'autòmnibus que sortiran de la Rambla a un quart de set del matí i seran de retorn a la una de la tarda, a preus ben econòmics. Cal fer la inscripció a casa el vice-secretari En Gabriel Roura, St. Cristòfol, 14.

### Perruqueria Cals

Carrer de La Junquera, 30. Saló per a Senyores.—Servei esmerat.—Espaiosos salons amb tot el confort modern.—Especialitat en Henné i Ondulació permanent.—Massatge.—Manicura.

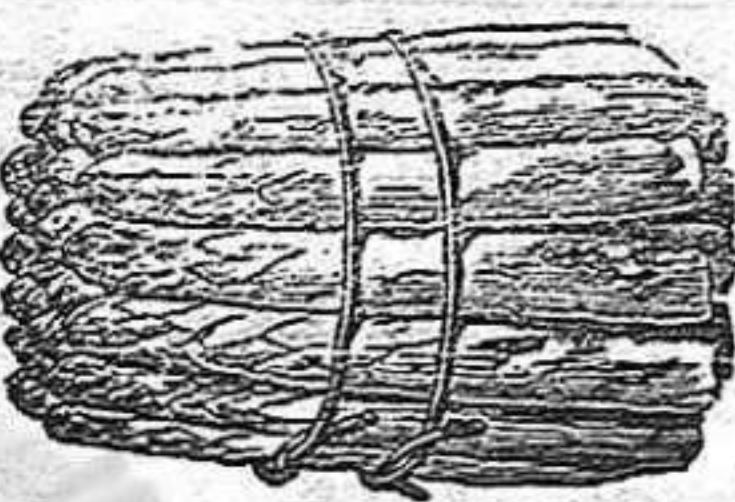
Demà, diumenge, tindran lloc a Palamós, Bagur i Palafrugell sengles actes de propaganda doctrinal del futur gran diari catòlic «El Matí», en els quals exposaran el contingut doctrinal del futur rotatiu els escriptors catòlics En Josep M.ª Capdevila, En Josep M.ª Junoy i Mn. Lluís G. Pla. Diu que al Baix Empordà hi ha un marcat corrent d'opinió a favor del diari imminent. Déu vulgui que així mateix succeeixi a les nostres comarques d'Alt-Empordà.

### Banco Hispano Americano Sucursal de Figueras

Habiendo sufrido extravío el resguardo de depósito número 368 de Pesetas 500 nominales Deuda Perpetua Interior 4 por % serie A, expedido por este Banco en 3 Diciembre de 1926 a favor de D. José Gelpi Marqués, de Calella de Palafrugell, se anuncia al público que de no haber reclamación de tercero dentro del plazo de quince días, transcurrido éste se expedirá duplicado de dicho resguardo, anulando el primitivo y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

Figueras 17 de Noviembre de 1928.

Organitzada per «Atenea», di-lluns que ve, dia 19, a les deu de la nit i al Casino Menestral, tindrà lloc l'anunciada conferència del culte publicista N'Angel Trèmols, el qual dissertarà sobre el tema «Crisantem: conreu a la gran flor». Es de confiar que ateses les dots del conferenciant i el suggestiu del tema, hi acudirà nombros públic.



Entrada ja la temporada, oferim tota classe de bulbs de flors en una infinitat de varietats, com Anèmones, Crucus, Jacintes, Jonquillos, Francesilles, Tulipes, Cysilles, etc., etc. Dipòsit de sementer, plaça de les patates, 5.

Ha estat promogut a l'empleu de general de divisió el general de brigada D. Manuel de las Heras, governador militar de Girona i província, havent estat nomenat amb tal motiu general de la dècima divisió.

El general de brigada D. Lluís Eugenio de la Torre ha estat nomenat general de la primera brigada d'infanteria de la sèptima divisió.

Felicitem per llur merescut ascens a ambdós agraciats, els quals són emparentats de molt a prop amb distingides famílies figuerenques.

**—Dependentia** i aprenentes en acreditada botiga d'aquesta ciutat. Informaran en aquesta Administració.

Des de les primeries de la setmana que eren esgotades les localitats preferents per a la vetllada de demà a la tarda al Patronat, en la qual la secció d'aficionats posarà en escena la grandiosa obra de Pitarra, convenientment adaptada, «El ferrer de tall d'Olot», presentada amb tota propietat tant en vestuari com en perruqueria i armament. Segons les nostres notícies, els aficionats de la Catequística han treballat de valent per tal de presentar un conjunt ben remarkable que consolidi l'èxit de la vetllada inaugural.

Els nostres apreciats amics i compatricis N'Albert Ubach i gentil esposa, residents a Guatemala, s'han vist per primera vegada pares d'una eixerida i robusta nena a la qual se li ha imposat el nom de Maria dels Dolors. Ens plau de prendre cordialment part en la joia que tan faust esdeveniment ha produït en el jove matrimoni i llurs famílies.

Per tal d'assistir al Congrés de Música Sagrada de Vitòria que, a judicar pels preparatius, serà quelcom gran tant en matèria artística com litúrgica, la setmana entrant sortirà cap a les Bascongades el nostre organista parroquial mossèn Josep M.ª Albert.

S'estan acabant les importants reformes que la Confraria de la P. S. de N. S. Jesucrist, d'aquesta ciutat, ha fet a la capella de Sant Sebastià, les quals consisteixen en quatre formoses carteles per a col·locar els misteris que van a la processó del Divendres Sant, graciosament projectades per l'arquitecte En Pelel Martínez i executades per l'intelligent mestre d'obres En Simó Gratacós.

També s'han col·locat les dues imatges de sant Domènec i santa Catarina, degudament restaurades i vestides, havent cedit gentilment la roba per als dits trajos En Frederic Fortunet, i s'ha posat un nou pal·li a l'altar mercès a la munificència d'En Santiago Massot. A més a més s'ha pintat el cancell i la barana del cor i repicat i enlluït de nou la sagristia, havent-se col·locat diversos llums per a la il·luminació de la imatge del Sant Crist. Igualment s'han comprat trenta cadires per tal de completar les que hi faltaven. Amb totes aquestes millores s'ha aconseguit donar a la típica capella un bell cop de vista.

Tots els que hi han contribuït mereixen la nostra felicitació ben efusiva per l'encertada execució de les millores i per haver estat fetes amb el mínim cost.

Acaba d'ésser viaticat el nostre bon amic Mn. Rossend Fortunet. Li ha estat administrat el Sant Viatic, amb tota solemnitat, pel Rvnd. Sr. Rector-Arxioprest, havent-hi assistit tot el clero local, quatre membres del qual portaven les vares del tàlem. A l'acte s'ha associat bon nombre de fidels. No cal dir com fem sincers vots per tal que el restabliment de la seva sobtada malaltia tingui realització immediata.

El moviment registrat en l'actuació de la Junta local de Protecció a la Infància i Repressió de la Mendicitat durant el passat octubre és com segueix: Racions subministrades als menjadors del Patronat: Matins, 3.439; tardes, 3.899; total, 7.338. Socorsos de llet a mares que crien i a infants dèbils o malalts, 927'50 litres. S'han albergat als Caputxins 180 homes, 3 dones i 2 nens.

### Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, la Lliga parroquial de Perseverança celebrarà la seva funció mensual reglamentària, amb missa de Comunió, homilia pel senyor rector i cants litúrgics; a les nou, missa i comeng de la novena als desposoris de sant Josep; a les deu, ofici de tercer diumenge, amb exposició del Santíssim, processó i reserva; a les onze i a les dotze, explicació catequística, i a dos quarts de tres, ensenyament de catecisme als infants. —Dilluns, a dos quarts de vuit, missa i visita a sant Josep; a dos quarts de set de la tarda (acabada la reserva) continuarà la novena dels Desposoris, amb missa cada dia, a dos quarts d'onze.

Església de RR. MM. Escolàpies.—Dimecres, festa de la Presentació de la Mare de Déu, a les vuit, missa de Comunió general, plàtica preparatòria i cant; a les tres de la tarda, processó, exercicis propis de la festa, acte de consagració a la Verge i cants litúrgics.

Església dels Desemparats.—Dilluns, dia 19, a les cinc de la tarda, es donarà començ a la solemne novena a la Verge de la Medalla Miraculosa, que es farà tots els dies a la mateixa hora i serà harmonitzada pel cor d'alumnes de les Escoles de Sant Vicens de Paül.

Església de la Presentació.—Dimecres vinent, dia 21, festa de la Presentació de la Santíssima Verge, a les vuit, missa de Comunió general amb plàtica; a dos quarts d'onze, ofici solemne, i a les cinc de la tarda, funció amb exposició de S. D. M., sermó, benedicció i reserva. Orador sagrat, Rvnd. P. J. Coll, C. M.

—Quaranta Hores.—Continuen a la Capella dels Dolors.

Gireu, si us plau

## Lithinés del D. Gustin

Más de cien millones de botellas de agua lithinada se consumen en el mundo entero.

## Banco de Crédito Ampurdanés, S. A.

FIGUERES

Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans

BANCA - BORSA - CANVI

Negociem els cupons Cèdules Argentines 6 per 100 i Cèdules Uruguai 6 per 100, venciment 1.º de gener de 1929.

# ESPORTIVES

## Futbol

### CAMPIONAT PROVINCIAL

#### ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

CLUBS	PARTITS				GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C	
U. D. Girona.	5	5	0	0	20	2	10
L'Escala	5	3	1	1	11	10	7
Palamós	5	3	0	2	8	6	6
Ateñen D. Girona	5	2	1	2	8	13	5
Figueres	5	2	0	3	9	9	4
Olot	5	1	1	3	5	12	3
Sant Feliu	5	1	1	3	6	11	3
La Bisbal	5	1	0	4	5	9	2

Amb la derrota soferta al camp de L'Escala, el cercle local classificat en quart lloc ha passat al quint.

#### La Unió Esportiva perd a L'Escala per 3 a 1

Fins ara L'Escala F. C. no havia guanyat mai a la Unió Esportiva en partits de Campionat, i com pot suposar-se, hom esperava sense cap temença una victòria dels jugadors figuerencs, molt més després de l'actuació excel·lent que ens oferiren enfront del C. E. i D. A. de Sant Feliu de Guixols.

No poguérem assistir al partit L'Escala-Unió. Inútil dir la sorpresa desagradable que ens proporcionà el resultat. No podem fer la ressenya del partit per no haver-lo presenciat, però intentarem donar a conèixer els motius que varen influir en la derrota, segons opinions que ens ha estat possible recollir.

Abans que tot, considerem que en un partit de Campionat a jugar fora de casa i amb fort vent, ha d'escollir-se (si és possible) contra vent a la primera part, procurant mantenir el 0 a 0, per a la segona part, anant a favor de vent obtenir la victòria. Això no es tingué en compte diumenge passat a l'Escala i pogué influir molt en el resultat. Malgrat això, tenim la certesa que en escollir a favor de vent a la primera part, es va procedir amb la millor intenció.

A l'Escala va debutar a les files figuerencs el jugador Cano, l'actuació del qual fou molt discutida. Hem recollit impressions i n'hi ha per a tots els gustos. Preferim doncs callar-les i entenem que malgrat això, la Unió Esportiva ha de alinejar-lo demà per a tenir-ne tothom una impressió més definitiva, encara que molts atribueixin la derrota de l'equip figuerenc al dit jugador.

Hem tingut ocasió de parlar amb el senyor Camba, col·legiat que arbitrà l'esmentat partit, i el comptem entre els que vegeren majors qualitats de jugador en el nou element. Ell diu que si s'hagués jugat contra el Sant Feliu, la victòria hauria somrigut als colors figuerencs. A tot això cal afegir-hi que en Carbonell es retirà lesionat en començar-se la segona part, fent el mateix, poc després, en Barris, quedant l'equip figuerenc amb nou jugadors.

Sembla, també, que els extrems figuerencs tingueren una actuació força «gris»: es diu que en tot el partit no feren un sol «centre».

En resum i no hi ha ara altre remei: hem perdut un partit que ens allunya ja de tota possibilitat d'aspirar al primer lloc del Campionat i ens fa força difícil l'obtenir el segon. Cal per aconseguir-ho que tots els partits que ens manquen jugar fineixin en victòries. Veurem si els nostres jugadors assolixen el «miracle».

#### Els altres resultats

U. E. Bisbal, 4 - Olot F. C., 1  
C. E. i D. A., 1 - U. D. Girona, 4  
A. D. Girona, 3 - Palamós S. C., 1

#### Els partits per a demà

U. E. Figueres - U. E. Bisbal  
Olot F. C. - U. D. Girona  
Palamós S. C. - L'Escala F. C.  
C. E. i D. A. - A. D. Girona

#### U. E. Figueres - U. E. Bisbal

Demà al camp figuerenc s'enfrontaran en partit de Campionat els dos onzes dels cercles que encapsalen aquestes línies, i cal esperar en una victòria figuerenca, encara que l'equip bisbalenc hagi millorat molt en els darrers partits amb la inclusió dels Serra, Mach, Campos, Subirana, etc., en el seu onze.

#### U. E. Figueres (reserva), 8 - Erato, 0

Diumenge passat va jugar-se a Figueres un interessant partit amistós entre els equips que encapsalen aquestes línies.

Fou un encontre molt interessant en què els reservistes unionistes, els «asos» del demà ens oferiren una excel·lent actuació, assolint una victòria per l'ample marge de 8 gols a 0. (Llàstima que no n'haguessin regalat algun a l'equip figuerenc que jugà a L'Escala).

Formaven l'equip unionista: Mas II, Prat, Corsellas, Medina, Bosch II, Reig, Sánchez, Armagné, Barnet, Mas III i Torrejon.

### COMENTANT COMENTARIS

Són tants i tan variats els comentaris que vénen fent-se, aquesta setmana, a totes les penyes on acuden els elements aficionats al futbol, amb motiu de si és o no convenient incloure el jugador Cano a la davantera de la Unió Esportiva, que ha de jugar el partit de Campionat del proper diumenge contra l'equip de La Bisbal, que estimem necessari donar a conèixer la nostra humil opinió.

En Cano ha estat i és, al nostre mode de veure les coses, un jugador de qualitat que de moment es troba quelcom baix de forma, degut a manca d'entrenament i amb poca confiança en les seves forces físiques.

Malgrat això, ens permetriem aconsellar la inclusió a l'equip; sempre i quan es tractés d'un partit amistós, encara que entenem ha de tardar alguns setmanes a donar el seu rendiment normal, car no s'adaptarà fàcilment a la forma de jugar dels equips figuerencs, totalment distinta a la seva tècnica, modalitat i concepció del joc.

Tractant-se d'un partit de Campionat aconsellem, millor dit, veurim amb gust que es donés demà a la davantera la següent formació: Carreres, Mas III, Arater, Peiró i Fernández. Nosaltres, trobant-nos en el lloc dels directius unionistes, no dubtariem un sol moment.

### Atletisme

#### La Segona Volta a Peu a Figueres

La diada de Reis, que fa poc ens semblava molt llunyana, va apropant-se i els elements organitzadors de la Segona Volta van preparant tots els detalls.

La inscripció va augmentant paulatinament, molts atletes s'estan ja entrenant conscientment, alguns d'ells demostren ésser en immillorables condicions. Confem, doncs, que la Segona Volta assolirà el millor èxit.

Es d'esperar que els industrials figuerencs hi contribuïran directament amb la cessió d'objectes d'art per a premis i que les llistes de subscripció que s'obriran un d'aquests dies obtindran bon acolliment entre l'afició figuerenca que conserva un bon record de la Primera Volta.

L'Excm. Ajuntament que cedi el primer premi per a la Volta de l'any passat no deixarà de cooperar-hi novament, sigui amb la cessió d'una Copa, sigui amb la concessió d'una subvenció.

P. PERTINAX.

### Acadèmia Passolas

#### Cursos de Piano

Elemental, superior i de perfeccionament.

Carrer d'En Pep, 30.

**Advertència.** A fi de donar facilitats als qui desitgin perfeccionar-se en l'estudi del piano, ha quedat obert des del primer del passat octubre un curs especial, a preus sumament mòdics.

**—Vene mas** i tres cases en aquesta ciutat. Raó, en aquesta Administració.

### Compte amb les criatures!

Per una revista estrangera ens assabentem que són molts els metges que s'inclinen a creure que la paràlisi infantil pot ésser produïda per un refredament dels nervis, degut a dur les criatures les cames i cuixes tan poc tapades. Que en prenguin nota les mares de família que estimin la salut i la vida de llurs fillets.

### Moviment de Població

comprensiu del dia 3 al 9 de novembre

#### Baptismes

Francesc Martínez González.—Gustau Costa Túrrias.

#### Matrimonis

Rafel Janer Aymà amb Palmira Mallart Tomás.—Joan Massanet Juli amb Margarida Serra Roca.—Santiago Soler Boix amb Josefina Vandellós Solà.

#### Defuncions

Salvador Sueix Bosch, 51 a., c.—Lluís Vidal Vega, 17 m.—Joan Clos Quera, 47 a., c.—Ramon Puig Rullan, 81 a., v.—Carne Asenjo Jaume.—Benvingut Carles Giner, 54 a., c.—Joan Alegri Costa, 33 a., c.—Irene Pijoan Illa, 50 a., v.

### Mercat del dijous

Blat.	de 41'25 a 40'00	Hectòlitre
Ordi.	28'75 a 27'50	
Civada.	18'75 a 17'50	
Blat de moro.	32'50 a 31'25	
Mongetes.	106'25 a 100'00	
Faves.	31'25 a 30'00	
Veces.	37'50 a 36'25	
Mongets.	131'25 a 125'00	
Oli.	209'67 a 201'61	
Patates.	28'00 a 24'00	Quintà m.
Tossino.	24'00 a 23'00	10 quilos
Anyells.	50'00 a 00'00	una
Ovelles.	60'00 a 00'50	una
Anecs.	15'00 a 10'00	parell
Gallines.	18'00 a 14'00	
Pollastres.	14'00 a 10'00	
Conills.	11'00 a 9'00	parell
Oques.	15'00 a 12'00	una
Ous.	4'00 a 0'00	dotzena



Dintre vuit o quinze dies, veritable Royal Kidney, anglo-escocesa els resultats de la qual, son tan a pler de tothom qui les ha sembrades. Dintre poc, Nana Sant Hilari i Vermella groga Navarra. Encomaneu a aquesta casa, que seran segurs de sembrar ço que voldreu. Dipòsit de sement, plaça de les patates, 5.

### —El turroneo Juan Verdú

Sirven participa a su clientela y al público en general que ha trasladado el despacho de sus acreditados turroneos que de antiguo tenía instalado en la Rambla, al lado del Restaurant Roig, a la casa n.º 37 de la misma Rambla.

### —E. Rute Casadevall.

Metge i dentista

Hores de 9 a 1 i de 3 a 7.

Caamaño, 4.

Figueres.

### —Casa de menjars, molt agra-

ven, per retirar-se del negoci llurs actuals propietaris. Raó en aquesta Administració.

### —La Ferrreteria Fèlix Jaume

Gelart, Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

## Sombrereria Casa ESTEVEZ

GIRONA, 1. -- FIGUERES

BARRETS

GORRES

CAMISES

CORBATES

GUANTS

PULLOVERS

BARRETS per a SACERDOT

### PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO

**CEREBRINO MANDRI**  
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.  
**CURA EL DOLOR** de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Clálica) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE NUNCA PERJUDICA

### TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

## BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús

Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MARIU: Passatge del Relloige

## Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer



# Serveis de la Companyia Transatlàntica

## Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijón i Santander.

## Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcía el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

## Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadís.

## Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

## Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

## Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo.

Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

## Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà. — Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. — Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

## Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambique, Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Port Artur i Vladivostok. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Valparadís per l'Estret de Magallanes.

## Serveis Comercials

La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels materials que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, destitgin els exportadors.

# AGUAS LITÍNICAS DALMAU

EFERVESCENTES

PRODUCTO NACIONAL



¡¡POR FIN!!  
Encontré las mejores  
y más económicas

Para combatir la Gota, Reumatismo, Artritis, Estreñimiento, Enfermedades del Estómago, Hígado, Riñones, Vejiga, Hiperclorhidria, etc., etc.

Use usted el Agua florida ROGINA que es el preparado mejor y más económico del mundo. Devuelve a los cabellos su primitivo color, y evita su caída. Se emplea con las manos. Es una loción deliciosa que no mancha ni perjudica.  
VENTA: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A. - Barcelona y principales droguerías y perfumerías.

SE EXPENDEN EN:  
VASOS y CAJAS  
de 12 paquetes  
para preparar 12 litros  
metálicas de 15 paquetes  
para preparar 15 litros

la mejor y más económica agua mineral de mesa

Depositaris exclusivos:

Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.  
Calle de la Industria, 14 BARCELONA

¡CANAS!

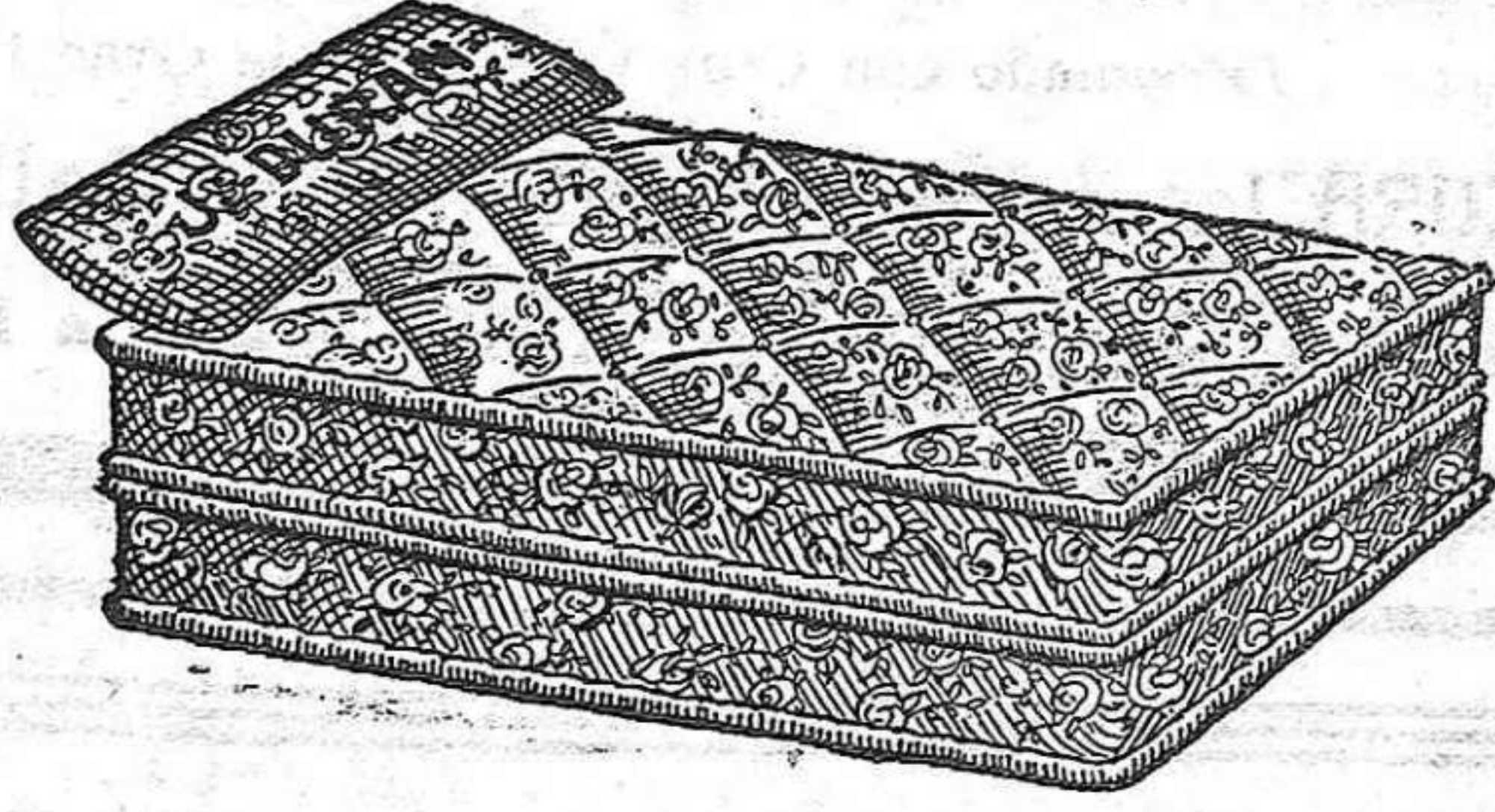
Esqueles mortuòries a preus de tarifa

# GRAN COLCHONERIA

DE

## JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas  
en rama  
para  
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.  
Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

# L'agua de la Vall de Sant Daniel és la millor agua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'agua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueras: GRAU GARRIGA, farmacèutic

# ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Dolor de Estómago | Diarreas en Niños y Adultos que, a veces, alternan con |
| Dispepsia         | Estreñimiento  |
| Acedias y Vómitos | Dilatación y Úlcera del Estómago                       |
| Inapetencia       | Disenteria   |
| Flatulencias      |  |

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

**PURGATINA** SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahidos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
<b>TRENS QUE VAN A BARCELONA</b>			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'00	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'13	10'14	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'31	16'34	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'29	17'37	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Mixt	20'59	—	3.ª
<b>TRENS QUE VAN A FRANÇA</b>			
Mixt	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	15'29	15'42	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'48	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'32	17'33	1.ª butaques
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

### Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

### Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerseis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

**Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



### Rob-Vida

MIRET  
AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erisan toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche. Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA  
DE VENTA EN FARMACIAS

### Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

### Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

### Motors elèctrics de totes potències

Grups moto - bombes de gran i petit rendiment construïts per l'acreditada casa ELECTRA INDUSTRIAL DE TERRASSA

MOTORS elèctrics de doble enrotllament.

MOTORS a benzina de l'acreditada marca LISTER i a olis pesats de les millors marques.

Maquinària Agrícola AJURIA, S. A., de Vitòria

PERE BRUNET, constructor mecànic

REPARACIONS de tota classe de motors d'explosió i altra maquinària

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres  
Telèfon 193. (Girona)